

CA1
SG 80
-1989
C13

6
1989

THE CANADIAN SECURITY INTELLIGENCE SERVICE



Helping to protect Canada and its people

The Crest

The crest of the Canadian Security Intelligence Service consists of a red maple leaf on a white background with both surrounded by a blue palisade edged in gold. The Royal Crown at the top of the palisade completes the crest.

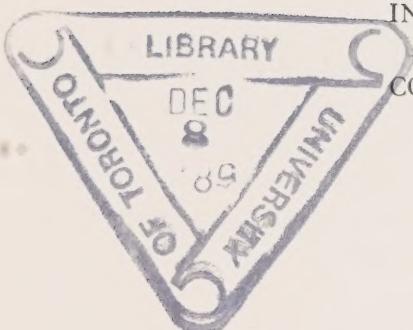
The palisade is a defensive structure and represents the internal and defensive nature of the Service. The four larger projections of the palisade represent the four major areas of security operations for which the Service is responsible under the *Canadian Security Intelligence Service Act*. The blue and gold colours of the palisade symbolize the historical links of the Service with the Royal Canadian Mounted Police. The maple leaf is from the Canadian flag. Its white background is a Canadian pale representing the nation.



Presented to the
LIBRARY of the
UNIVERSITY OF TORONTO
by
CANADIAN SECURITY
INTELLIGENCE SERVICE

Table of
contents

DIRECTOR'S MESSAGE	2
INTRODUCTION	3
A HISTORICAL PERSPECTIVE ON CSIS	4
THE CSIS MANDATE	6
Type of Activities	6
1. Espionage and Sabotage	6
2. Foreign Influenced Activities	7
3. Political Violence and Terrorism	7
4. Subversion	7
Lawful Protest and Advocacy	8
Security Screening	8
Foreign Intelligence	9
INVESTIGATIVE METHODS	9
CONTROLS ON CSIS	9
1. Solicitor General	10
2. Deputy Solicitor General	10
3. Judicial Control	10
4. Director of CSIS	10
5. Inspector General	11
6. Security Intelligence Review Committee (SIRC)	11
7. Parliament	11
THE CANADIAN SECURITY AND INTELLIGENCE COMMUNITY	12
NATIONAL AND INTERNATIONAL COOPERATION	12
THE INTELLIGENCE CYCLE	13
1. Planning	13
2. Collection	13
3. Analysis	13
4. Dissemination	13



Director's Message



It is not often that the Director of a security intelligence service has the opportunity to tell the organization's story. Despite extensive public debate, including two commissions of inquiry that led to the establishment of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS), its role and functions are still not well understood. This is unfortunate because there is a need for such a service, even in Canada. We live in an imperfect world where some individuals, some groups and even some foreign states single mindedly pursue their own objectives without regard for the laws, safety and well being of those living in Canada.

This brochure is designed to give a better appreciation of how CSIS seeks to protect the security of Canadians in such a world. It describes the origins of CSIS, its responsibilities and how they are discharged, the controls under which it operates, the independent reviews of its operations, and the intelligence community to which it relates. These are all aspects of the CSIS story which I hope you will read with interest.

J. Reid Morden
Director

The Canadian Security Intelligence Service exists to meet two basic needs vital to Canada's security:

"First, the need to protect Canadians and their governments against attempts by foreign powers to use coercive or clandestine means to advance their own interests in Canada, and second, the need to protect the essential elements of Canadian democracy against attempts to destroy or subvert them."¹

CSIS meets these basic needs by providing the Canadian government with information in advance of activities which threaten the country's security.

The McDonald Commission Report of 1981, like the MacKenzie Commission Report² twelve years earlier, viewed security intelligence work as fundamentally different from police work. Both Commissions recommended that a civilian security intelligence service not have the responsibility for direct action to counter security threats or to provide evidence in a court of law during criminal prosecutions. These functions were considered to be best carried out by law enforcement agencies. Moreover, because security intelligence work required a lower threshold of evidence than police work for investigations to be initiated, and because such investigations, once initiated, were subject to fewer legal controls, the Commissions wanted a civilian security intelligence service to be under the close control of the federal government so that individual rights would be protected.

The *CSIS Act* of 1984 incorporated these ideas by creating a civilian security intelligence organization. The work of the CSIS intelligence officer is, therefore, the collection of information from a variety of sources and through a variety of methods, the analysis of that information, and the dissemination of the analytic product to the federal government and to other governments and law enforcement agencies as permitted by law.

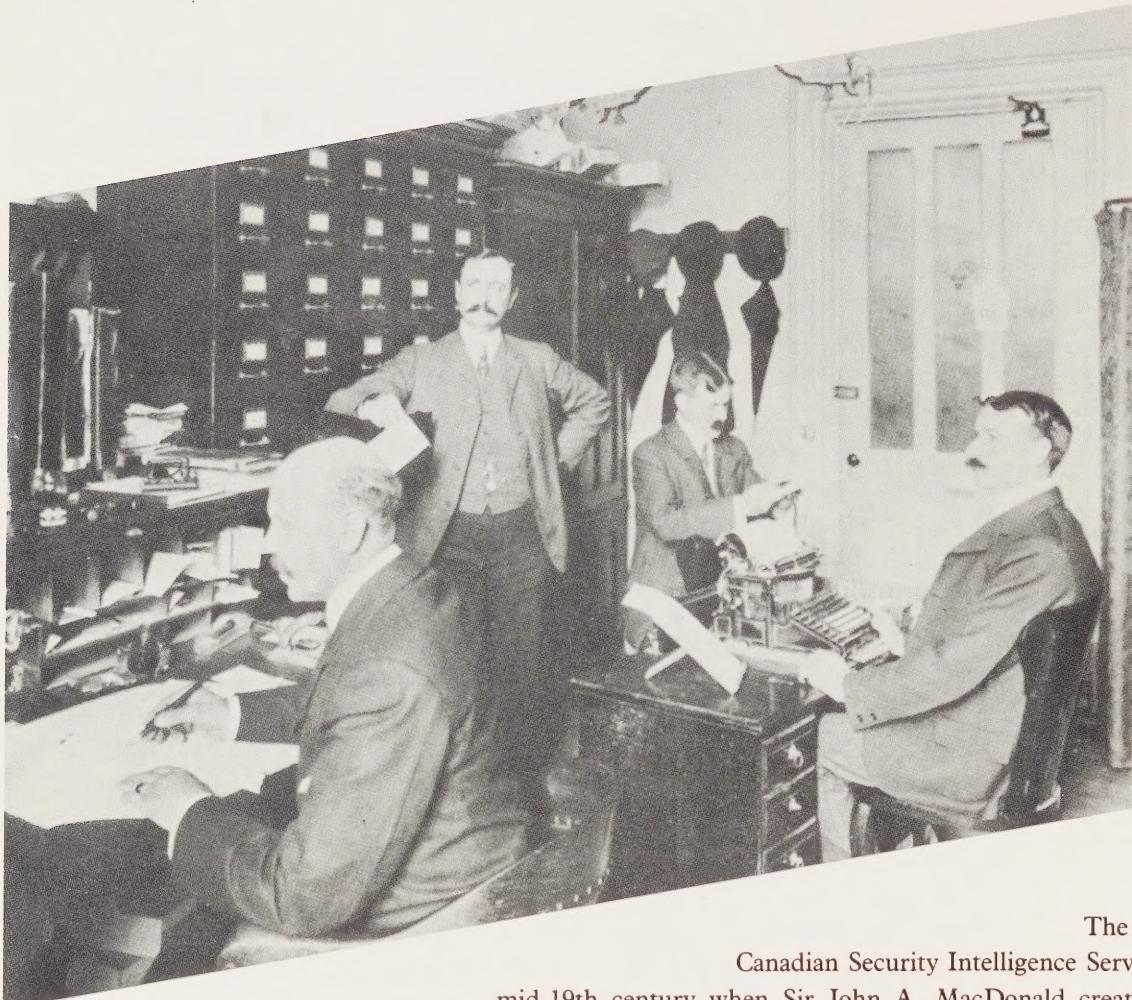
The CSIS legislation is considered by many to be among the most comprehensive in the world for governing a security intelligence organization. This brochure will introduce you to elements of the *CSIS Act* and the events leading to the establishment of this civilian security intelligence service.

1 Reports of the Commission of Inquiry Concerning Certain Activities of the Royal Canadian Mounted Police (McDonald Commission). Second Report. Volume 1: *Freedom and Security Under the Law* (Ottawa: Queen's Printer, 1981), p. 40

2 Report of the Royal Commission on Security (Ottawa: Queen's Printer, 1969).

A Historical Perspective on CSIS

The Canadian Security Intelligence Service was created in July 1984 by an Act of Parliament³. This establishment of a civilian intelligence service and the disbanding of the Royal Canadian Mounted Police Security Service recognized the differences between security intelligence activities and law enforcement work. The 120-year old interlocking of Canada's security intelligence service with the federal police force was brought to a close.



The evolution of the Canadian Security Intelligence Service began in the mid-19th century when Sir John A. MacDonald created the Western Frontier Constabulary in 1864. The Constabulary operated along the borders of Upper Canada, and reported on activities relating to the American Civil War that might affect Canada's security. Embedded within the federal police force since that time, Canada's security intelligence service remained small and inconspicuous until 1939. With the onset of the Second World War, the RCMP Intelligence Section expanded significantly and any thoughts that the unit might shrink to pre-war levels were thrust aside by the defection in September 1945 of Soviet cypher clerk, Igor Gouzenko.

3. Canadian Security Intelligence Service Act, 1984.

Gouzenko's revelations of an elaborate Soviet espionage network operating in Canada ushered in the modern era of Canadian security intelligence. Previously, the so-called "communist menace" had been viewed by authorities in terms of its threat to labour peace. Gouzenko's information proved that the Soviets of the day were interested in more than cultivating disaffected workers: they were intent on acquiring military, scientific and technological information by whatever means available to them. The world belonged to the scientifically and technologically advanced. Such knowledge had become the key to advancement and the Soviets intended to progress. Thus, as the post-war period became the Cold War, Canadian security intelligence operations grew in response to this new threat to Canada.

Espionage, however, soon became only one aspect of the complex world facing those involved in Canadian intelligence work. The 1960's provided challenges of an entirely different and unprecedented order. In Quebec, members of the Front de libération du Québec (FLQ) emerged and used assassination, kidnapping, bombing, and other acts of terrorism in attempting to achieve their political goals. Other developments which changed the Canadian political environment were the debate over the deployment of nuclear weapons on Canadian soil, the opposition to the escalating involvement of the United States in Vietnam and the evolution of a vigorous peace movement. Some of these developments carried a potential for politically motivated violence, foreign influenced activities and subversion. It was of course necessary to identify these threats but, in order to maintain fully the democratic way of life of Canadians, it was also necessary to protect scrupulously the right to exercise legitimate political dissent. This balancing of collective security with individual freedoms and rights became increasingly difficult.

These tasks were made all the more complex by the conflicting priorities and responsibilities of security intelligence investigations and police work. The MacKenzie Commission and the McDonald Commission both recommended that security intelligence functions be separated from the RCMP and that a civilian service be formed to carry out those functions. Both commissions recognized that the problem of balancing the need for accurate and effective security intelligence, with the need to respect democratic rights and freedoms, could not be adequately resolved as long as security intelligence responsibilities remained part of the federal police force.

In 1970, following the report of the MacKenzie Commission, a foreign service officer with the Department of External Affairs became the first civilian Director General of the RCMP Security Service. Institutional links between the Security Service and the main body of the RCMP became more flexible, but problems, due to the different natures of security intelligence work and police work remained. The establishment of a civilian security intelligence service had to await the revelations and recommendations of the McDonald Commission. In August 1981, the federal government announced that a

security and intelligence service, separate from the RCMP, would be created. A task force was formed to plan and oversee the establishment of the new organization.

The first legislation to establish the security intelligence service, Bill C-157, “An Act to Establish the Canadian Security Intelligence Service (CSIS)”, was introduced in Parliament in May 1983. A special committee of the Senate, established to examine the Bill, produced its findings and recommendations in November 1983. Following this report, the federal government tabled amended legislation, Bill C-9, in the House of Commons in January 1984. It was passed by both Houses of Parliament and given Royal Assent in June 1984. CSIS began its formal existence on July 16, 1984.

The Act that created CSIS also ensured that CSIS would continue to develop as an effective and responsible organization. Section 56 calls for a comprehensive review of the provisions and operations of the *CSIS Act* to be undertaken after July 1989 by either the House of Commons or both Houses of Parliament.

The CSIS Mandate

The *CSIS Act* provides the basis, in law, for security intelligence operations in Canada and includes a system of review and controls to safeguard against any abuse of the powers given to CSIS. The heart of the mandate remains investigation, analysis and reporting to government on activities that constitute threats to the security of Canada.

The Canadian way of life is founded upon a recognition of the rights and freedoms of the individual. CSIS carries out its role of protecting that way of life, cognizant of those values. To ensure this balanced approach, the *CSIS Act* strictly limits the type of activity that may be investigated, the ways that information can be collected and who may view the information gathered. In addition, the Act provides many controls to ensure adherence to these conditions.

Type of Activity

Information may be gathered under the authority of Section 12 of the *CSIS Act* on only those people engaged in one of the following four types of activity that threaten the security of Canada, as cited in section 2:

1. Espionage and Sabotage

Espionage is the secret gathering of non-public information in Canada by foreign governments. This information need not be military in nature to compromise our country’s security. Certain political, economic, industrial, and scientific information has the potential to shift the strategic balance



of power in favour of those hostile to Canada and its allies. In other cases, foreign governments may wish to illegally use the scientific or technological developments of Canadians without contributing to the tremendous amount of effort, materials and investments required to attain those developments.

Some foreign powers are adept at planting "sleeper agents" trained in sabotage in target countries. These agents' role is to damage or destroy vital equipment or installations in wartime. Detecting these undercover agents is a continuing task of CSIS.

2. Foreign Influenced Activities

Foreign governments or their organizations may try to interfere with or manipulate Canadian political life in pursuit of their own interests. For example, hostile foreign powers may attempt to infiltrate Canadian government departments, or exert pressure on officials in those departments, in order to influence Canadian political decisions.

Foreign governments or groups may also interfere with or direct the affairs of ethnic communities within Canada by pressuring members of those communities. Threats may also be made against relatives living abroad.

Such clandestine or deceptive attempts at interference must be identified and the appropriate advice given to the government.

3. Political Violence and Terrorism

The threat or use of violence may be attempted in order to compel the Canadian government to act in a certain way. Hostage taking, bomb threats and assassination attempts are examples of violent actions that endanger the lives of Canadians and have been used in an attempt to force particular political responses and change in this country.

Other exponents and supporters of political violence may try to use Canada as a haven or a base from which to plan or facilitate political violence in other countries.

All of these actions compromise the safety of people living in Canada and the freedom of the Canadian government to conduct its domestic and external affairs.

4. Subversion

Groups or individuals may try to achieve political change in Canada by using hidden, undemocratic methods to undermine or overthrow Canada's constitutionally established system of government. These subversive actions, including related acts of violence, are a threat to the peace of Canada and its people.

The *CSIS Act* specifically prohibits the Service from investigating acts of advocacy, protest or dissent conducted in a lawful manner. CSIS may only investigate these types of actions if they are carried out in conjunction with one of the previously identified four types of activity. CSIS is especially sensitive in distinguishing lawful protest and advocacy from potentially subversive actions. As already mentioned, even when an investigation is warranted, it is carried out with a careful regard for the civil rights of those whose actions are being investigated. Moreover, depending on the type of intrusive technique, the investigation may require the prior approval of the Service's Director and of the Solicitor General of Canada.

Along with investigating the above four types of threat to Canadian security, CSIS is also required to carry out investigations leading to security assessments on individuals whose positions entail access to classified material. These security assessments are provided to all departments and agencies of the federal government except for the RCMP and the Department of National Defence, who do their own. All assessments are undertaken only at the request of the department or agency. CSIS may also conduct security screening investigations of individuals with regard to immigration and citizenship applications.

CSIS itself does not grant security clearances except for its own employees. For all others, it provides recommendations to the particular government department which then makes the final decision.

CSIS investigators seek to identify those who willingly intend to undermine the security of Canada either for their own political ends, or for the benefit of a foreign power. More complex yet, investigators must also discern individuals susceptible to being coerced or even lured unwittingly into compromising Canada's security.



Security screening requires an extremely thorough information gathering process in order to maintain the balance between the security of the state and the rights and freedoms of the individual. Much is at stake. Against the very real security concerns for Canada, investigators must weigh the effects on the career and life of an individual if a security clearance is denied or revoked. As a safeguard, anyone denied a security clearance or citizenship may appeal to the Security Intelligence Review Committee (SIRC). The sponsors of denied immigration applicants, under the family reunification program, have similar recourse.

Foreign
Intelligence

CSIS may provide assistance, in Canada, in the collection of foreign intelligence. Foreign intelligence includes information about the capabilities, intentions and activities of foreign states, non-Canadian individuals or entities. The Service shall undertake these tasks following the personal request in writing of the Minister of National Defence or the Secretary of State for External Affairs; and with the personal consent in writing of the Solicitor General of Canada.

Investigative Methods

CSIS investigations usually begin with the monitoring of public information. Many need proceed no further. Evidence of a serious threat, however, requires the use of more specialized methods. Those who pose serious threats to Canada and its people do not invite the public to their planning sessions. A security intelligence service, like CSIS, must therefore employ a wide variety of investigative techniques including the more covert and intrusive methods.

There are strict procedures and laws governing the use of these covert and intrusive methods of investigation to ensure that both the safety of the state and the rights and freedoms of its people are protected. All intrusive methods of investigation used by CSIS are subject to several levels of approval before they are employed. Both the Solicitor General and the Director of CSIS have established guidelines for approving intrusive methods of investigation along with controls on the actual use of those techniques. The most intrusive methods such as electronic surveillance, mail opening and covert searches also require a warrant issued by a judge of the Federal Court of Canada. In addition, the Security Intelligence Review Committee and the Inspector General closely review the operations of CSIS.

Controls on CSIS

CSIS was established to protect the Canadian system of government and the democratic way of life from certain efforts to weaken or overthrow them. It must perform these functions while respecting the civil rights and freedoms of individuals. To maintain that balance, especially in view of the intrusive powers available to CSIS, the *CSIS Act* provides for an effective, interlocking system of direction and control involving the Solicitor General of Canada, the Director and the management of the Service, the Department of the Solicitor General and the judiciary. All the activities of CSIS are subject to further review by Parliament, the Inspector General and the independent Security Intelligence Review Committee.

1. Solicitor General

The Solicitor General is responsible for CSIS in Parliament. This Minister provides the Director of CSIS with policy directives and guidelines within which the Service operates. He must approve every warrant application for intrusive investigation before it is submitted to the Federal Court. He is informed of the activities of the Service by the Director of CSIS, the Deputy Solicitor General and the Inspector General.

2. Deputy Solicitor General

The Deputy Solicitor General has the statutory duty to advise the Solicitor General on the need for and the effectiveness of the Minister's general directions to CSIS. The Deputy Minister must be consulted by the Director of CSIS on every application for a warrant and on the general operational policies of the Service. The Deputy Minister also receives all the reports of the Inspector General.

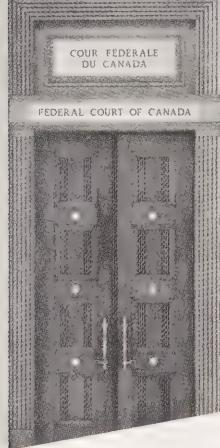
3. Judicial Control

In the pre-CSIS era, authorization for the use of more intrusive measures was granted by the Solicitor General. Today, only the Federal Court of Canada can authorize such a warrant. The warrant itself is the end product of a long and intensive decision-making process. The warrant's affidavit that sets out the justification for an intrusive investigative technique must first be reviewed by CSIS managers and subsequently by a senior committee within the Service chaired by the Director. This committee includes representatives from the Department of Justice and Deputy Solicitor General's office. If the decision is to proceed with the warrant application, it is then submitted to the Solicitor General who must approve it personally. Only after the Minister's approval is the affidavit submitted to a judge of the Federal Court for a decision.

4. Director of CSIS

The Director is responsible for the control and management of the Service and is directly responsible to the Solicitor General. He must submit periodic reports to the Minister on the activities of CSIS, or when in his opinion an employee may, on a particular occasion, have acted unlawfully in the purported performance of the duties and functions of the Service. He also must consult with the Deputy Solicitor General on general operational policies of CSIS, on warrant applications and on any matter indicated by the Solicitor General. He must also provide upon request, information enabling the operations of CSIS to be reviewed by the Inspector General and the Security Intelligence Review Committee.

To ensure that policies are implemented, and to maintain a comprehensive and up-to-date knowledge of operations, the Director presides over key internal committees, such as those that consider which individuals and groups are to be investigated and what type of investigative techniques are to be used.



5. Inspector General

The Inspector General, who is responsible to the Deputy Solicitor General, reviews the operational activities of the Service, monitors compliance with operational directives and reviews the Director's periodic reports to the Solicitor General. These reviews and certifications of the Director's reports, as well as the Director's reports themselves, are forwarded to the Security Intelligence Review Committee. The Inspector General may initiate inquiries or research as well as conduct specific inquiries at the request of the Solicitor General or SIRC.

6. Security Intelligence Review Committee (SIRC)

The *CSIS Act* created SIRC, an independent review agency, to prevent any political misuse of CSIS and to guard against any infringement upon human rights and freedoms by CSIS itself. SIRC is composed of between three and five Privy Councillors who are not members of the House of Commons or the Senate. SIRC members are appointed by the Governor in Council. Prior to making these appointments, the Prime Minister consults the Leader of the Opposition and the leader of any party that has at least 12 members in the House of Commons.

SIRC's responsibilities are extensive. First, it reviews the Service's performance of its duties and functions, especially with reference to the Director's reports to the Solicitor General, the Inspector General's certificates, and the directions of the Solicitor General to the Director.

Second, SIRC investigates the complaint of any person with respect to any act performed by the Service. The Committee also investigates complaints from those denied security clearances in the cases of public service employment and the supply of goods or services to the government of Canada. In addition, SIRC receives appeals of immigration and citizenship applications which were rejected on security grounds.

Commensurate with these serious responsibilities, SIRC has been granted special powers. The Committee has access to all information under the Service's control, with the exception of Cabinet confidences. SIRC has the authority to direct the Inspector General to examine specific activities. It may also conduct such investigations utilizing its own staff.

SIRC's analyses of the Service's performance are provided to the Solicitor General on an ongoing basis. In addition, the Committee is required to produce an annual report which is presented to the House of Commons by the Solicitor General.

7. Parliament

Parliament has the final responsibility to review the activities of CSIS. The annual report of SIRC is thoroughly scrutinized by the appropriate Parliamentary Standing Committee.

The *CSIS Act* also calls for a Parliamentary Committee to be established five years after the *Act* becomes law. The Committee is to conduct a comprehensive review of the provisions and operation of the *Act* and to submit any recommendations for change to Parliament. This review is to take place after July 16, 1989.

The Canadian security and intelligence community may be generally defined as all those in Canada who are involved in the collection and production of intelligence. CSIS is but one member of this community. The other members are primarily elements within the Department of External Affairs, the Department of National Defence, the Privy Council Office, Canada Employment and Immigration Commission, and the Ministry of the Solicitor General.

Ultimate responsibility for the direction of this community rests with the Cabinet Committee on Security and Intelligence (CCSI), chaired by the Prime Minister. CCSI receives advice and proposals from the Interdepartmental Committee on Security and Intelligence (ICSI), which is chaired by the Clerk of the Privy Council.

An important element of the federal government's response to security threats is the enforcement of laws designed to protect Canada's security. To this end, with the approval of the Solicitor General, CSIS has entered into agreements with the RCMP and other domestic law enforcement agencies to provide timely information enabling them to take counter measures against such threats. During its investigations, CSIS may find evidence of unlawful activity not related to Canada's security. Section 19 of the *CSIS Act* allows CSIS to disclose this information to domestic law enforcement agencies. The Attorney General of Canada and the Attorney General of the appropriate province must be informed of all information provided to peace officers by CSIS under this section of the *Act*.

The Solicitor General may also approve agreements enabling CSIS to share information with provincial governments or federal or provincial departments. Such agreements contain safeguards to prevent abuse.

The Service is also authorized under Section 17 of the *Act*, subject to the approval of both the Solicitor General and the Secretary of State for External Affairs, to cooperate with foreign states and their organizations on the gathering of intelligence. Such cooperation is essential as hostile foreign powers and terrorist groups operate increasingly on a global scale.

The Security Intelligence Review Committee reviews all agreements involving an exchange between, or disclosure of information to, CSIS and federal departments or provincial and foreign governments and departments. It also monitors the actual disclosures.



One of the major purposes of a security intelligence organization such as CSIS is the production of timely and useful analysis on threats to the security of Canada. Ministers and other officials depend on these analyses to develop and implement public policy. This process may be considered as four interwoven strands:

1. Planning

Planning encompasses and defines the entire intelligence process, from the identification of the threat to the delivery of the final analysis. A threat must be properly placed in the context of all the relevant information available and weighed in reference to other threats and to long and short term trends. Priorities must then be established and resources allocated. As additional information is received, these and newly identified threats must be continually assessed and plans of action updated.

2. Collection

Information is the lifeblood of a security intelligence organization. Without information, no effective planning can occur and no appropriate responses can be made. Information is gathered from a wide variety of sources. Public sources, such as newspapers, periodicals, books, and academic journals, often yield valuable information. Raw data also comes from less accessible sources. Investigations may include interviews, physical surveillance and liaison with other intelligence services. Warrants may authorize the use of still more intrusive means such as the interception of oral or written communications and covert searches.

3. Analysis

If information is the lifeblood, analysis lies at the heart of the intelligence cycle. Analysts, alert to the requirements of policy makers, use a knowledge of regional, national and global trends to assess the quality of the information they have received. They then organize that information into useful intelligence for dissemination. There are three components of the analytic function: operational analysis (specific and short term), strategic analysis (global and long term) and reference (researching public sources as support for operational strategic analysis).

4. Dissemination

No matter how perceptive an analysis is, it is without practical value unless it is disseminated in a timely manner to those who can take preventative and/or protective action. In today's global political climate, terrorists can strike quickly and often; intelligence officers must act even more quickly. The primary recipient of the CSIS analytic product is the Government of Canada. Other beneficiaries are officials of various departments of the federal, provincial and municipal governments and, of course, law enforcement authorities at all levels. The exchange of information between CSIS and agencies of some foreign governments enables the Government of Canada and its allies to meet the challenges of international terrorism and espionage.

For more information, please contact:

Canadian Security Intelligence Service
Communications Branch
Ottawa Postal Terminal
P.O. Box 9732
Ottawa, Ontario
K1G 4G4

(613) 782-0100

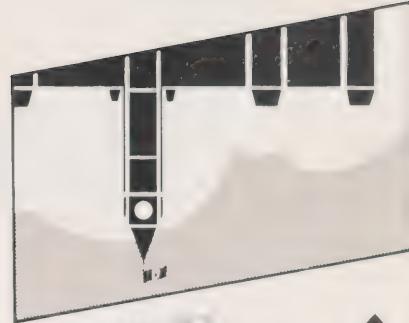
(613) 782-0100

Service canadien du renseignement de sécurité
Direction des communications
C.P. 9732
Terminus postal d'Ottawa
Ottawa (Ontario)
K1G 4G4

Pour de plus amples renseignements :

Si l'information constitue l'élément vital d'un service de renseignement de sécurité, le cycle de production du renseignement répose sur l'analyse. Les analystes, sensibles aux exigences des décisions, mettent à profit leurs connaissances des tendances régionales, nationales et globales pour évaluer la qualité de l'information qu'ils reçoivent. Ils la transforment ensuite en un renseignement utile qui est diffusé aux intéressés. Le processus se divise en trois étapes : l'analyse opérationnelle (précise et à court terme), l'analyse stratégique (globale et à long terme) et la réunion d'une documentation (la documentation et stratégiques).

4. La diffusion

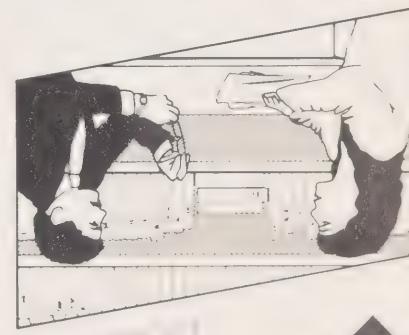


Si l'information constitue l'élément vital d'un service de renseignement de sécurité, le cycle de production du renseignement répose sur l'analyse. Les analystes, sensibles aux exigences des décisions, mettent à profit leurs connaissances des tendances régionales, nationales et globales pour évaluer la qualité de l'information qu'ils reçoivent. Ils la transforment ensuite en un renseignement utile qui est diffusé aux intéressés. Le processus se divise en un renseignement utile qui est diffusé aux intéressés. Le processus se divise en trois étapes : l'analyse opérationnelle (précise et à court terme), l'analyse stratégique (globale et à long terme) et la réunion d'une documentation (la documentation et stratégiques).



3. L'analyse

Si l'information constitue l'élément vital d'un service de renseignement de sécurité, le cycle de production du renseignement répose sur l'analyse. Les analystes, sensibles aux exigences des décisions, mettent à profit leurs connaissances des tendances régionales, nationales et globales pour évaluer la qualité de l'information qu'ils reçoivent. Ils la transforment ensuite en un renseignement utile qui est diffusé aux intéressés. Le processus se divise en un renseignement utile qui est diffusé aux intéressés. Le processus se divise en trois étapes : l'analyse opérationnelle (précise et à court terme), l'analyse stratégique (globale et à long terme) et la réunion d'une documentation (la documentation et stratégiques).



2. La collecte

Si l'information constitue l'élément vital d'un service de renseignement de sécurité, il est impossible de planifier et de réagir efficacement.



à court et à long termes. Ensuite, les priorités sont fixées et les ressources sont réparties. Tout élément d'information nouveau exige une réévaluation de ces menaces, l'évaluation de celles qui viennent de se révéler et la mise à jour régulière des plans d'action.

Le gouvernement fédéral ne peut faire face aux menaces pour la sécurité avec la GRC et d'autres organismes canadiens d'application de la loi des citoyens par lesquelles il s'engage à leur fournir au moment opportun l'information qui les aidera à contrer ces menaces. Par ailleurs, le SCR est susceptible, dans le cadre de ses enquêtes, d'obtenir des preuves d'activités illégales qui ne concernent pas la sécurité du Canada. L'article 19 de la Loi sur le SCR lui autorise à communiquer ces informations aux forces de police canadiennes. Le procureur général du Canada et celui de la province concernée doivent aussi recevoir toute l'information qui est communiquée aux gendarmes. Le SCR peut également approver la conclusion d'un accord avec les provinces pour assurer la sécurité du pays soit applicables. Les sollicitations générales peuvent également approuver la conclusion d'accord entre les provinces pour assurer la sécurité du pays soit applicables.

La planification vise et définit le processus de production du renseignement tout entier, à partir du moment où une menace est perçue, jusqu'à l'analyse en fonction de toute l'information significative disponible, et va jusqu'à rapporter à d'autres menaces et dans le contexte des tendances

1. La planification

Le CSARS transmet régulièrement au solliciteur général ses analyses sur la façon dont le Service exécute son mandat. Il doit également produire un rapport annuel que le solliciteur général dépose à la Chambre des communes.

Le Parlement est le démiur à examiner les activités du CSRS. Le comité permanent compétent examine minutieusement le rapport annuel du CSARS. La Loi sur le CSRS prévoit également la mise sur pied d'un comité permanent chargé d'élaborer une législation pour réglementer les examens ministériels et les examens de la Commission des enquêtes et des recommandations au Parlement. Cet examen sera entame après le 16 juillet 1989.

Deuxièmement, il fait étendue sur toutes les plaintes qu'il soutient adressées au Comité fait également entendre qu'il soutient toutes les plaintes des personnes qui, pour des raisons de sécurité, se sont vues privées d'un emploi au sein de la fonction publique ou la possibilité de continuer un marché de biens et de services avec le gouvernement du Canada. Il traite aussi les appels dans les cas de refus, pour des raisons de sécurité, des demandes d'immigration ou de citoyenneté.

Pour assumer ces importantes responsabilités, le CSARS est évidemment investi de pouvoirs spéciaux. Il a accès à toute l'information que conserve le Service, exception faite des documents confidentiels du Cabinet. Il a le pouvoir de demander à l'inspecteur général de faire des recherches sur certaines activités du Service, ou encore de charger son propre personnel de faire.

Le CSARS a de nombreuses responsabilités. Premièrement, il surveille la fragilité du système de sécurité sociale et des assurances sociales. Deuxièmement, il surveille la sécurité des marchés financiers et la stabilité de l'économie. Troisièmement, il surveille la sécurité des personnes et des biens. Quatrièmement, il surveille la sécurité des marchés de l'emploi et de la formation professionnelle. Cinqièmement, il surveille la sécurité des marchés de la santé et de l'assurance sociale. Sixièmement, il surveille la sécurité des marchés de l'agriculture et de l'alimentation. Septièmement, il surveille la sécurité des marchés de l'industrie et de la construction. Huitièmement, il surveille la sécurité des marchés de la recherche et de l'innovation. Nineièmement, il surveille la sécurité des marchés de la culture et de l'éducation. Dernièrement, il surveille la sécurité des marchés de la défense et de la sécurité publique.

La Loi sur le SCRIS a créé le CSARS, un organisme de surveillance indépendant, pour éviter toute manipulation du SCRIS à des fins politiques et pour veiller à ce que le Service ne viole pas les libertés et droits individuels. Le Comité se compose de trois à cinq membres du Conseil privé qui ne siègeent ni au Sénat, ni à la Chambre des communes et qui sont nommés par le Gouverneur en conseil. Avant de les nommer, le premier ministre consulte le chef de l'Opposition et le chef de tout parti politique qui a fait élire au moins 12 députés à la Chambre des communes.

6. Le Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité

5. L'inspecteur général relève du sous-solliciteur général. Il surveille les opérations du Service, s'assure qu'il respecte les directives opérationnelles et analyse les rapports périodiques que le directeur adresse au solliciteur général. Ces analyses, les certificats qu'il prépare sur les rapports du directeur et les rapports du directeur eux-mêmes sont envoyés au Comité de surveillance. L'inspecteur général est chargé par le solliciteur général ou le CSARS de mener des enquêtes légales et libres de faire des recherches ou des enquêtes, et peut aussi être chargé par le solliciteur général ou le CSARS de mener des enquêtes spéciales.

5. L'inspecteur général

Pour s'assurer que les politiques sont mises en œuvre et se tenir au courant de toutes les opérations en cours, le directeur préside les principaux comités d'ateliers, par exemple ceux qui étudient les personnes et les groupes sur lesquels le service se propose de faire entendre et les techniques qui servent à utiliser ces.

Le directeur dirige le Service et en supervise les activités. Il relève directement du solliciteur général à qui il doit transmettre des rapports périodiques sur les activités du SCRS. Il lui fait aussi rapport des actes qu'il peut exercer dans l'exercice des fonctions confiées au Service. Il doit aussi consulter le sous-solliciteur général sur les politiques opérationnelles générales du Service, les demandes de mandats et toute autre question précisée par le solliciteur général. Il doit également fourrir, sur demande, les informations qui permettent à l'inspecteur général et au Comité de surveillance des activités de renseigner de sécurité de passer les activités du SCRS à la loupe.

4. Le directeur du SCR

Le sous-solliciteur général est chargé par la Loi de conseiller le solliciteur général sur la nécessité de donner des lignes directrices générales au CRS et sur leur efficacité. Le directeur du CRS doit le consulter sur chaque demande de mandats, de même que sur les politiques opérationnelles des demandes de mandats, de même que sur les techniques générales du Service. C'est à lui que l'inspecteur général adresse ses rapports.

2. Le sous-solliciteur général

Le solliciteur général rend compte au Parlement des activités du CRS qu'il dirige dans le cadre desquelles le Service doit évoluer. Il approuve toutes les demandes de mandats qui comporment l'utilisation de techniques directives dans le cadre desquelles le Service doit évoluer. Il approuve toutes les demandes de mandats qui comporment l'utilisation de techniques directives avancées et les lignes directrices générales au CRS d'enduite intrusives avant qu'elles ne soient soumises à la Cour fédérale. Enfin, le directeur du CRS, le sous-solliciteur général et l'inspecteur général doivent le tenir au courant des activités du CRS.

1. Le solliciteur général

Le CRS a pour mandat de protéger le système de gouvernement et la démocratie du Canada contre les menées de ceux qui veulent l'affaiblir ou le renverser. Il doit s'acquitter de cette responsabilité en respectant les libertés et les droits individuels. Pour maintenir l'équilibre voulu, compte tenu surtout des pouvoirs dont est investi le CRS en ce qu'il a trait aux techniques d'enduite intrusives, la Loi sur le CRS prévoit un système efficace et coordonné de lignes directrices et de contrôles dont les responsables sont le solliciteur général, le directeur et la direction du Service, le ministre et un comité indépendant de surveillance des activités de renseignement de sécurité.

Avant la création du CRS, il appartenait au solliciteur général d'autoriser par des gestions générales du CRS, puis par un comité du Service d'examiner d'utiliser une technique d'enquête intrusive. Il doit d'abord être proposé accompagné le mandat enumère les raisons pour lesquelles il est proposé l'aboutissement d'un processus décisionnel long et complet. L'affidavit qui relate du Canada est habilité à le faire en délivrant un mandat. Il constitue l'utilisation de techniques plus intrusives. Aujourd'hui, seule la Cour fédérale doit ensuite être soumise à l'approbation personnelle du solliciteur général. Si ce comité autorise la demande de mandat, elle doit ensuite être soumise à la ministre de la Justice et du cabinet de hauts fonctionnaires, sous la présidence du directeur. Ce comité compose par des fonctionnaires du CRS, puis par un comité du Service qui prend entre autres des représentants du ministère de la Justice et du cabinet de hauts fonctionnaires, sous la présidence du directeur. Ce comité demande à un juge de la Cour fédérale, à qui il appartient de délivrer ou non le mandat demandé.

3. Le contrôle judiciaire



Dans la plupart des cas, le SCRS comme ses enduétés en consultant de l'information qui est du domaine public. Elles s'arrêtent souvent là. Par contre, lorsqu'il s'agit d'une menace extrême, il peut recourir à des techniques plus spécialisées. Les personnes qui constituent une menace grave pour le Canada et le peuple canadien n'invitent pas le public à leurs réunions de planification. Un service de renseignement de sécurité comme le SCRS doit donc utiliser un large éventail de techniques d'enquête parmi lesquelles certaines sont plus secrètes et plus intrusives.

Le filtrage de sécurité suppose l'existence d'un système de collecte de l'information partiellement rodé qui assure l'équilibre entre, d'une part, la sécurité des citoyens et, d'autre part, les libertés et les droits individuels. Les enjeux sont considérables. Il s'agit de peser les vertabiles menaces pour la sécurité Canada par rapport aux conséquences, sur la carrière et la vie de la personne concernnée, d'un refus de lui accorder une cote de sécurité ou de la décision de la lui refuser. Toutefois, tous ceux qui se voient refuser une cote de sécurité ou la citoyenneté canadienne peuvent en appeler de la décision rendue en s'adressant au Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité ou au Comité canadien de la sécurité des familles, d'immigration, faites dans le cadre du programme de réunion des familles, ou être refusées bénéficiant du même recours.

Il s'agit d'un document de travail qui a été élaboré par les personnes qui ont été consultées dans le cadre de la révision de la loi sur la sécurité publique. Il a été élaboré pour aider les personnes à comprendre les changements apportés à la loi et à utiliser ces changements pour protéger la sécurité publique et la sécurité des personnes. Il a été élaboré pour aider les personnes à comprendre les changements apportés à la loi et à utiliser ces changements pour protéger la sécurité publique et la sécurité des personnes.

Les endogènes du SCR essaient de repérer les éléments qui cherchent à intérioriser leur rôle dans la sécurité du Canada, soit pour satisfaire leurs propres ambitions politiques, soit pour le bénéfice d'une puissance étran-

Scut en ce qui a trait à ses propres employés, ce n'est pas au SCRS d'accorder des cotisations de sécurité. Il fait des recommandations au ministère concerné qui prend ensuite la décision finale.

Outre les enquêtes sur les autres types de menaces pour la sécurité du Canada, le SCRS est également requis de mener les enquêtes qui lui permettent de produire des évaluations de sécurité sur les personnes qui, en raison du poste qu'elles occupent, doivent avoir accès à de l'information classifiée. Ces évaluations sont préparées pour le compte de tout ministère et organisme fédéral qui en fait la demande, à l'exception de la GRC et du ministre de la Défense nationale, qui font leurs propres évaluations. Le SCRS peut également faire des enquêtes de sécurité sur les autres des demandes d'immigration et de citoyenneté.

La Loi sur le SCRS interdit expressément au Service de faire entendre sur les activités licites de défense d'une cause, de protestation ou de manifestation d'un désaccord, sauf si elles sont menées parallèlement à l'un des quatre types d'activités décrites ci-dessus. Le SCRS fait très attention de ne pas confondre les activités licites de défense d'une cause et de protestation avec les activités potentiellement subversives. Même lorsqu'il doit faire entendre, le Service veille à respecter les droits civils des personnes dont les activités utilisées, il se peut que l'enquête doive d'abord être approuvée par le directeur du Service et le soliciteur général du Canada.

Des groupes ou des personnes peuvent tenir d'obtenir des changements au Canada en ayant recours à des moyens détournés et antidémocratiques pour saper le régime de gouvernement constitutionnellement établi au Canada ou le renverser. Ces activités subversives, y compris les actes de violence qui peuvent les accompagner, menacent la Paix du Canada et le peuple canadien.

Toutes ces activités comprennent la sécurité des personnes qui vivent au Canada et la liberté du gouvernement canadien de diriger ses affaires internes et extrêmes comme il l'entend.

Des partisans de la violence à caractère politique peuvent chercher à venir se réfugier au Canada, ou y établir une base pour y planifier de tels actes ou en faciliter l'exécution à l'étranger.



1. L'espionnage et le sabotage

L'espionnage, c'est la collecte secrète d'informations confidentielles au Canada par des gouvernements étrangers. Les renseignements militaires ne sont pas les seuls susceptibles de compromettre la sécurité du pays. Certaines informations politiques, économiques, industrielles et scientifiques peuvent en effet modifier l'équilibre stratégique des forces en faveur des puissances hostiles au Canada et à ses alliés. Dans d'autres cas, des gouvernements étrangers voudront tirer illégalement profit des découvertes techniques qui sont initiées aux principes du sabotage, puis infiltrer les pays cibles.

Certaines puissances étrangères font volontiers appel à des agents dormants chercher continuellement à démasquer ces agents clandestins.

2. Les activités influencées par l'étranger

Des gouvernements étrangers ou leurs organisations peuvent chercher, dans leur propre intérêt, à s'impliquer dans les affaires politiques du Canada ou à en orienter le cours. Ainsi, des puissances étrangères hostiles peuvent tenir à enfiltrer les services gouvernementaux ou d'exercer des pressions sur leurs hauts fonctionnaires dans le but d'influer sur les décisions politiques du Canada.

3. La violence à caractère politique et le terrorisme

La violence ou la menace de recourir à la violence peut être utilisée pour forcer le gouvernement canadien à agir d'une certaine façon. Entre autres exemples d'actions violentes susceptibles de mettre la vie des Canadiens en danger et auxquelles certains ont eu recours pour tenir d'influer sur des décisions politiques ou obtenir des changements par la force au Canada, citons les crises d'otages, les menaces d'attentats à la bombe et les tentatives d'assassinat.



Le Service peut recueillir de l'information en vertu de l'article 12 de la Loi sur le CRIS uniquement sur les personnes qui sont engagées dans l'un des quatre types d'activités qui constituent des menaces pour la sécurité du Canada, telles que définies à l'article 2 :

Le premier texte de loi sur la création de ce service de renseignement de sécurité, le projet de loi C-157, qui s'inscrit dans le Service canadien du renseignement de sécurité (SCR), est déposé à la Chambre des communes en mai 1983. Un comité spécial du Sénat, chargé d'expréssément d'étudier le document, remet ses conclusions et ses recommandations en novembre de la même année. En janvier 1984, le gouvernement fédéral dépose des amendements à la Chambre des communes sous la forme du projet de loi C-9. Ce dernier est adopté par les deux chambres et rejoint la commission royale en juin 1984. Le SCR voit officiellement le jour le 16 juillet 1984.

La Loi qui a donné naissance au SCR a également prévu que cet organisme effectuera et responsabilise continuerait de se développer. L'article 56 stipule que la Chambre des communes seule ou les deux chambres du Parlement procéderont à un examen complet des dispositions et de l'application de la Loi sur le SCR après juillet 1989.

La Loi sur le CRS définit le cadre des opérations de renseignement de sécurité au Canada et prévoit un mécanisme de surveillance et de contrôle, pour faire en sorte que le CRS n'abuse pas des pouvoirs dont il est investi. Le mandat premier du Service des renseignements canadiens est de mener des enquêtes, d'analyser l'information et de faire rapport au gouvernement sur ces activités qui constituent des menaces pour la sécurité du Canada. La société canadienne est fondée sur le respect des libertés et des droits individuels, et c'est ce qui guide le CRS dans son rôle de protecteur de la sécurité nationale. C'est pourquoi le législateur a défini avec précision dans la Loi sur le CRS les types d'activités sur lesquelles le Service peut faire enquête, et qu'il a prévu de nombreux moyens auxquels il peut avoir recours pour recueillir l'information et celles personnes sont autorisées à prendre connaissance de cette information. De plus, la Loi prévoit de nombreux moyens pour faire en sorte que ces conditions soient respectées.

Le mandat
du SCRS

C'est en 1970, à la suite de la publication du rapport de la Commission

un corps de police fédéral. temps que la responsabilité du renseignement de sécurité serait confiée à part, le respect des droits et des libertés démocratiques tant et aussi long- part, l'acquisition de renseignements de sécurité précis et utiles et, d'autre mainent en effet impossible de réaliser l'équilibre nécessaire entre, d'une recommande de retrier la responsabilité du renseignement de sécurité à la GRG et de la confier à un organisme civil indépendant. Toutes deux esti- La Commission MacKenzie et la Commission McDonald ont toutes deux service de renseignement de sécurité différent de celles d'un corps de police. fait que les priorités et les responsabilités qui caractérisent les enquêtes d'un De surcroît, l'exécution de ses tâches était rendue encore plus difficile du

la collectivité et les libertés et droits individuels.

Mais il devient de plus en plus difficile de concilier la sécurité de la collectivité et les libertés et droits individuels. Cependant, la protection de la société démocratique canadienne passe nécessairement par le strict respect du droit à la dissension politique légi- activités influencees par l'étranger, il fallait évidemment cerner ces menaces. des actes de subversion et de violence à caractère pouvant menacer à politique canadien. Comme certaines de ces situations pouvaient sur l'échiquier plus importante des États-Unis au Vietnam et l'intervention de plus en nuclears en territoire canadien, l'opposition à l'exploitation d'armes réalisier leurs objectifs politiques. Les débats sur le terrorisme dans le but de a des attentats à la bombe et à d'autres actes de terrorisme dans le but de n'ont pas hésité à commettre un assassinat et à recourir à des enlèvements, à cette époque que des membres du Front de libération du Québec (FLQ) à relever des défis d'un tout autre ordre, des défis sans précédent. C'est des facteurs de cet environnement nouveau qu'il faut évaluer les responsables canadiens au renseignement. Les années 60 les ont contraints Il est toutefois rapidement apparu que l'espionnage ne constituait que l'une menace qui pesait sur le pays.

ses opérations de renseignement de sécurité pour faire face à cette nouvelle que l'après-guerre se transformait en guerre froide, le Canada intensifiait les domaines scientifique et technique. Ce savoir était devenu la clé du pro- gres, et les Soviétiques étaient bien déterminés à se développer. A mesure à cultiver des travailleurs dévoués, ils étaient résolus à utiliser tous les moyens à leur disposition pour acquérir de l'information militaire, scienti- prouve qu'à cette époque, les Soviétiques ne cherchaient pas uniquement à soi-disant « menace communiste » que sous l'angle de son action des ta- bilisatrice au sein du mouvement ouvrier. Les révélations de Gouzenko ont canadien dans l'ère moderne. Jusque-là, les autorités n'avaient appris que, Gouzenko a pour ainsi dire projeté le renseignement de sécurité- tique, Gouzenko a pour ainsi dire projeté le renseignement de sécurité- la soi-disant « menace communiste » que sous l'angle de son action des ta-

L'histoire du Service canadien du renseignement de sécurité commence au milieu du 19e siècle, au moment où Sir John A. Macdonald crée la *Western Frontier Constabulary* pour patrouiller le long de la frontière du Haut-Canada et lui faire rapporter de toute activité liée à la sécurité civile amérindienne suscep-tible de compromettre la sécurité du Canada. Jusqu'en 1939, le renseigne-ment de sécurité canadien ne constitue qu'un élément modeste et discret de la police fédérale. Cependant, avec le déclenchement de la Deuxième Guerre mondiale, la Section du renseignement de la GRC s'agrandit considérablement. Avec la défection, en septembre 1945, d'un commis au chiffre soviétique, Igor Gouzenko, il est dèsormais impensable qu'elle revienne à sa taillé d'avant-guerre.



Le Service canadien du renseignement de sécurité a vu le jour avec l'adoption d'une loi par le Parlement en juillet 1984. La création d'un service de renseignements civil et le démantèlement du Service de sécurité de la Gendarmerie royale du Canada venaient confirmer les différences qu'il existait entre les activités propres au renseignement de sécurité et celles liées à l'application de la loi. Ainsi prenait fin 120 ans de symbiose entre l'organisme canadien responsable du renseignement de sécurité et le corps policier fédéral.

Introduction

Le SCRS remplit ces deux missions fondamentales en informant le gouvernement du Canada sur les activités qui menacent la sécurité du pays avant qu'elles n'aient causé quelque préjudice que ce soit à ses intérêts.

« D'une part, prévenir les Canadiens et leurs gouvernements contre les tentatives de puissances étrangères en vue de promouvoir leurs intérêts au Canada par des moyens coercitifs ou clandestins et, d'autre part, protéger les fondements de la démocratie canadienne des tentatives de destruction ou de subversion. »¹

Le Service canadien du renseignement de sécurité a essentiellement deux missions vitales à remplir en ce qui concerne la sécurité du Canada :

Dans le rapport qu'il rendu public en 1981, la Commission McDonald estimaît, tout comme la Commission MacKenzie², l'avait fait d'ailleurs sans plus tot, que le domaine du renseignement de sécurité fondamentale, de ne pas confier à un service civil de renseignement de sécurité la responsabilité du domaine policier. Ces deux commissions avaient recommandé que le domaine policier soit confié à un service de renseignement de sécurité qui devait être nommé à la fois pour entamer des enquêtes, et qu'une fois en cours elles étaient soumises à moins de contrôles judiciaires, les Commissions ont voulu que le gouvernement fédéral supérieure étritement le service civil de renseignement de sécurité, de sorte que les droits individuels soient protégés.

Le 1^{er} mai 1984, de ces idées dans la Loi sur le SCRS a donné naissance à l'inclusion, en 1984, de ces idées dans la Loi sur le SCRS. La loi sur le SCRS a donc permis de renseigner de manière plus efficace les domaines de sécurité, de sorte que les droits individuels soient protégés.

Nombreux sont ceux qui estiment que la Loi sur le SCRS est l'un des documents les plus exhaustifs au monde en ce qui a trait à la réglementation des activités d'un service de renseignement de sécurité. Cet étude vous familiarisera avec cette loi ainsi qu'avec les événements qui ont mené à la création du service de renseignement civil canadien.

Volume 1 : *La liberté et la sécurité devant la loi* (Ottawa, Imprimeur de la marine royale du Canada (Commission McDonald), Deuxième rapport. Rapports de la Commission d'enquête sur certaines activités de la Gendarmerie royale du Canada (Commission McDonald), Deuxième rapport, Rapport de la Commission royale d'enquête sur la sécurité devant la loi (Ottawa, Imprimeur de la marine, 1981), p. 40.

Volume 1 : *La liberté et la sécurité devant la loi* (Ottawa, Imprimeur de la marine, 1969).

2 Rapport de la Commission royale d'enquête sur la sécurité (Ottawa, Imprimeur de la marine, 1981), p. 40.

1 Rapports de la Commission d'enquête sur certaines activités de la Gendarmerie royale du Canada (Commission McDonald), Deuxième rapport.

x n o p

J. Reid Morden

✓ Perry G. B.

Le directeur,



du directeur Message

Table des matières

2	MESSAGE DU DIRECTEUR	3
3	INTRODUCTION	3
4	HISTORIQUE DU SCRS	4
6	LE MANDAT DU SCRS	6
7	Types d'activités	7
7	1. L'espionnage et le sabotage	7
7	2. Les activités influencées par l'étranger	7
7	3. La violence à caractère politique et le terrorisme	7
7	4. La subversion	8
8	Activités licites de défense d'une cause et de protestation	8
8	Le filtrage de sécurité	8
9	Renseignements sur l'étranger	9
9	LES TECHNIQUES D'ENQUÊTE	9
10	CONTROLES AUXQUELS EST SOUMIS LE SCRS	10
10	1. Le solliciteur général	10
10	2. Le sous-solliciteur général	10
10	3. Le contrôle judiciaire	10
10	4. Le directeur du SCRS	11
11	5. L'inspecteur général	11
11	6. Le Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité (CSARS)	11
12	7. Le Parlement	12
12	RENSSEIGNEMENT	12
13	COOPÉRATION NATIONALE ET INTERNATIONALE	13
13	LA PRODUCTION DU RENSEIGNEMENT	13
14	1. La planification	13
14	2. La collecte	14
14	3. L'analyse	14
14	4. La diffusion	14

Les armoiries du Service canadien du renseignement de sécurité consistent en une feuille d'érable sur un fond blanc entourée d'une palissade azur bordée or. Le tout est dominé par la couronne royale. La palissade représente une construction défensive et symbolise le caractère militaire et défensif du Service. Ses quatre branches les plus larges renvoient aux quatre principaux domaines d'intervention du Service, tels que les renseignements aux fins historiques qui missions le Service à la Gendarmerie royale du Canada. Quant à la feuille d'érable, qui est représentée sur un fond blanc appelle un pal canadien, elle évoque le drapeau du Canada et figure la nation.

Les armoiries

Protéger le Canada et le peuple canadien



LE SERVICE
CANADIEN
DU RENSEIGNEMENT
DE SÉCURITÉ